

# Carta de Alemania

Autor(en): **Kraus-Nover, Emily**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Textiles suizos [Edición español]**

Band (Jahr): - **(1956)**

Heft 3

PDF erstellt am: **21.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-797676>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## Carta de Alemania

La persistencia del mal tiempo de que se viene sufriendo en Alemania y en los demás países de la Europa Central, va ejerciendo poco a poco una influencia visible sobre la industria y el comercio de tejidos. El verano, que se nos ha concedido en dosis homeopáticas, y los ensueños de los creadores de modas realizados en tejidos vaporosos, tan sólo llegan a aparecer durante su presentación a principios de temporada. Lo que se lleva en realidad, desde la primavera hasta el otoño, son vestidos estilo camisero, de popelina suiza listada o con pequeños dibujitos, trajes hechura sastre, de seda salvaje, conjuntos de dos y tres piezas de malla jersey, así como blusas y pullóveres de punto de lana fino, entre los cuales, los que más resaltan son los modelos Alpinit y Hanro. No hemos de olvidar tampoco los impermeables elegantes y que resisten verdaderamente a la lluvia, y que se van poniendo tanto más de moda que las épo-

cas lluviosas parece que van durando más cada año.

El tiempo lluvioso impone los más severos requisitos a los vestidos en cuanto se refiere a la calidad y la resistencia al desgaste, de modo que se comprende muy bien que, al hacer sus compras, los clientes se guíen actualmente por el deseo de encontrar artículos de buena calidad. Esto beneficia evidentemente a los artículos suizos.

Los grandes almacenes de las principales ciudades de la Alemania Occidental, como Munich, Dusseldorf y Francoforte han tenido la acertada idea de dedicar algunos de sus escaparates que, por cierto, son muy hermosos, a exposiciones muy atractivas de mercancías agrupadas por sus países de origen. Este sistema de presentación hace resaltar también la atracción ejercida por los productos suizos, debido a que la relación entre el precio y la calidad constituye en este caso un argumento muy convincente.

### ROBT. SCHWARZENBACH & CO., THALWIL

Champagne-Topas Rohseiden Streifen.  
Rayures champagne et topaze sur soie sauvage.  
Modell/Modèle: Charles Ritter, Lübeck

Photo Hanno Wohlfarth



### A. NAEF & CIE, FLAWIL

Maisgelbe Stickerei auf Baumwoll-Leinen.  
Broderie maïs sur toile de coton genre lin.  
Modell/Modèle: Charles Ritter, Lübeck

Photo Hanno Wohlfarth





**FORSTER WILLI & CO., SAINT-GALL**

Weiss-tobasfarben bestickter Organza.  
 Broderie topaze sur organza blanc.  
 Modell/Modèle : Charles Ritter, Lübeck

Photo Hanno Wohlfarth



**FORSTER WILLI & CO., SAINT-GALL**

Champagne Macramé-Spitze.  
 Dentelle macramé champagne.  
 Modell/Modèle : Charles Ritter, Lübeck

Photo Hanno Wohlfarth



**ROBT. SCHWARZENBACH & CO.,  
 THALWIL**

Porzellanblau-weiss gemusterter Piqué.  
 Piqué blanc et bleu porcelaine.  
 Modell/Modèle : Charles Ritter, Lübeck

Photo Hanno Wohlfarth

HEER & CIE S.A., THALWIL

Stapelfaser und Wolle.  
Draplyne, rayonne et laine.  
Modell/Modèle: Schröder & Eggering-  
haus, Berlin.

Photo Herbert Tobias



Los salones de modas alemanes de primera clase utilizan gustosos, y para avalorar y variar sus colecciones, tejidos procedentes de reputados fabricantes suizos. Constantemente se tropieza con los nombres de Forster Willi & Co., A. Naef & Cía., y Reichenbach & Cía., para las puntillas bordadas de algodón y de lana, los encajes estilo Chantilly, las telas de encaje de guipur y los linos bordados; L. Abraham & Cía., y Robt. Schwarzenbach & Co. para las sedas puras y los algodones bordados.

Principalmente Charles Ritter, que fué alumno de Rodier, en París, acostumbra a realizar siempre una gran parte de su colección empleando magníficas telas suizas. Así tuvo hace poco un gran éxito en Hamburgo, la ciudad en donde se mantiene una nota de elegancia conservadora, con un conjunto de un color azul profundo hecho con shantung pura seda y un modelo cuya sencillez de líneas es muy atractiva, de puntilla de lana en dos tonos de color azul: azul marino y azul real (Forster Willi & Co.). Pero, en

primer lugar, hay que tener en cuenta que se trataba de unos tejidos con unos dibujos y bordados encantadores que daban el tono a esta colección. Podían verse rosas de terciopelo de un efecto muy plástico, de color rojo oscuro sobre un atlas de seda color madera de rosa; margaritas de un amarillo pálido con corolas tornasoladas sobre un fondo de puntilla de lana del mismo tono de color, así como un tafetán de seda frufrutante que llevaba en batik, impreso un dibujo de llamas amarillas y rojas (Ritter bautizó el modelo con el nombre de « Pueblo ardiendo »); sobre un organdí de algodón, unas flores fantásticas surgían de unos floreros de formas recargadas estilo Biedermeier. Delicados bordados de Naef, entre los cuales, un maravilloso encaje nacarado de un extraño matiz azulado o con distintos matices de beige, constituían el material de unos extravagantes vestidos de cóctel cortos (hasta el ancho de una mano por debajo de las rodillas).

Emily Kraus-Nover